

مەرگ و ژياندوستی

له سپی پشته وهی وینه یه کی پرووتدا

کارزان علی
(دهریه ندیخان)

(۱-۲)

تا پروناکییه کی گونجاوی دهستبکه ویت...
«سهری گیلای بهرز کرده وه و خستییه سهر
سهرینیکی سپی، بهو جوره سیحری قره ره شه
په رت و په خشانه که ی جوانتر دهرده که وت،
جهسته سپییه که ی له هه موو لایه که وه به چند
متیل و به تانی رهش گه مارو دا تا پروونتر و
جوانتر به رجهسته بییت... خرخاله کانی کرده وه
پی، میخه که بنده که ی کرده وه ملی... به شیک له
وینه یه کی گه وره کراوی شار دیار بییت، جگه له
دوانزه وینه نهیده توانی وینه ی زیاتر بگریت.»
(نه فرته ی نهویه هاران لا ۱۴)

کامیلا وهک سیکسی

جۆنیشیرۆ تانیزاکی (۱۸۸۶-۱۹۶۵)
پۆماننوسی ژاپۆنی له پۆمانی (کلیل)، یان
(چهند دانپیدانانیککی بی شه زمانه) دا، که له
شیوهی یاده وه ریدا پۆمانه که ی دنوسیت،
دۆخی سایکۆلۆجی و ژیا نی پۆژانه ی پال هوانیکی

«نه خوینده واری سبه ی، نه وه نییه نووسین
و خویندنه وه نه زانیت، نه وه یه که فوتوگرافیا
نه زانیت.»

والتهر بنیامین

«هۆکاری راسته قینه ی من نه وه بوو، جهسته ی
ئیکوکو به پروتی له ژیر نه و تیشکه سپییه
به هیزه دا ببینم.. هه موو شتیک وهک نه وه
دهرپویشته که من ده مویست. چه رچه فه که م لابرده،
به هیمنی جلی خه وتنه که یم له بهری داکنده و
پاشان خسته سهر پشت. به ته وای له ژیر
تیشکی به هیزی هه ردوو گلۆپه که دا پاکشابوو،
وهک نه وه ی له نه خشه یه ک بکۆلمه وه، به و
شیوه یه له جهسته ی پروتی ورد ده بوومه وه»
(کلیل لا ۲۸).

«به ترسه وه کامیلا که ی دهره ینا، به ترسه وه
هه ندیک بزما ری له سهر دیواره کانی ده وری پێخه فه که
داکوتی. هه ندیک متیلی جۆراوجۆری تا قیکرده وه



والتر بنیامین

ئەوێ بیانبینین. (Technology and lit. erature. P 285)، واتە ھەموو وێنەیک پیوەندییەکی قوولێ بە پاشخانێکی خەیاڵدان و میسکی ئیمەو ھەیە، لە کاتی بینینی وێنەکەدا ئەم پیوەندییە زیاتر بەرجەستە دەبێت، بە تاییبەتی ئەگەر فۆتۆیەکی پروت بێت، ئەو خەیاڵدانی ئیمەی مرۆف پانتاییبەکی زیاتر داگیر دەکات بۆ ئەوێ بە پێی غەریزە و ئارەزووەکانی خۆمان، لیکدانەو بۆ ئەو وێنە پروتە بکەین..

لە کتیبی (لە بارە ی فۆتۆگرافیا)و، (سۆزان سۆنتاگ)، پیوەندییەکی سیکسی لەنیوان وێنە و کامیرادا دەرووژنییت، بە تاییبەتی کاتییک دەمانەویت وێنەیکە پروت بگرین. «کامیرا وەک چووک، زۆرجار دەرپرینیکی جیاوازه بۆ ئەو خوازیەیی کە دەسەلاتمان بە سەریدا ناشکییت و بئ ئاگاداری ھەمووان بەکاری دەھینین، ھەرچەندە زانین و دەسەلاتمان تەلخ و لاواز بێت، بەلام میسکمان بەم شیوہیە شتەکان دیاری دەکات کاتییک بمانەویت قسە لە کامیرا و وێنە بکەین، چونکە (تیخستن)ی فیلم بۆ

بئ ناو لەگەڵ ژنیکدا دەگیریتەو بە ناوی (ئیکۆکۆ). ئەم پیاوہ بە دوا ی ھەلیکی گونجاودا دەگەریت بۆ ئەوێ بە پروتی چەند وێنەیکە ژنەکی بگرییت، دوا ی ئەوێ بە ھۆکاری بەدمەستی و خواردنەوێ زۆر، ژنەکی دەبووریتەو، بەو شیوہیە سەرەوہ ژنەکی پروت دەکاتەو و وێنە ی لئ دەگرییت. پاش ئەوێ لە دانیشتنیکی شەوانەدا، ژنەکی ھەست دەبێت و دوا جار لە گەرماوی مائەکەیدا دەیدۆزنەو.

بە ھەمان شیوہ لە پۆمانی (نەفرەتی نەوہەاران ۲۰۲۴) نووسەری ناسراوی کورد بەختیار عەلی باس لە پالەوانییک دەکات بە ناوی (کامیل ئاغا)، ئەم پیاوہ خولیای ھەموو داھینراویکی تازە دەکەویتە سەری و ھەول دەدات بە دەستی بخات، پاش ئەوێ کامیرایەکی دەست دەکەویت، بە ھۆی نەخۆشییەکی کتوپرەوہ، بێر لەو دەکاتەو کە وێنەیکە جوانی ژنەکی بگرییت، بە شیوہیک ھەموو جەستی لە وێنەکەدا دەریچیت، دوا جار ئەو ھەلی بۆ پیک دەکەویت و لە ساتیکی نیوان نەخۆشی و مردنی ژنەکەیدا، وێنە ی پروتی ژنەکی بە ناوی (گیلاسی نەوہەاران) دەگرییت.

لەم وتارە کورتەدا دەمانەویت لە چەند پوانگەیکە جیاوازهوہ قسە لەسەر کامیرا، کاریگەری وێنە لە کۆمەلگە ی ژاپۆنی و کۆمەلگە ی کوردی، ھەرۆھا ئاستی قبوولکردنی وێنەیکە پروت پوون بکەینەو.

والتر بنیامین چەمکی (نەستی بینراو Optical unconscious) بەکار دەھینیت لەو کاتە ی وێنەیک دەبینین. دەنووسیت «بۆ باسکردن و قسەکردن لە سەر ئەو ئەزموونانە ی (لە ناخی خۆماندا) ھەستی پئ دەکەین بئ

ناو کامیراکه و (پهق وهستان، یان نیشانه‌گرتن) ی کامیراکه‌ی ده‌ستمان، پاشان (چرکاندن - اطلاق) ی تیشکه‌که، وه‌رگرتنی هه‌مان دۆخی چووکه له کاتی سی‌کس کردندا». (سۆنتاگ لا ۲۲).

لی‌روه گه‌ر بمانه‌وێت وردتر به‌ناو ساتی وینه‌گرتنی ئیکۆکۆ، یان گیلایه‌ی نه‌وبه‌هاراندا قوول بینه‌وه، به‌شیک له پاستی قسه‌کانی سۆنتاگ ده‌سه‌لمیت، چونکه له پۆمانی (کلیل) دا، یان (چهند دانپیدانانیکی بی شه‌رمانه) و پۆمانی (نه‌فره‌تی نه‌وبه‌هاران) دا، به‌شیک له چرکاندن وینه‌کان، جه‌خت‌کردنه‌وه‌یه له‌سه‌ر تیرکردنی چه‌زیکه‌ی سی‌کسی، به‌تایبه‌تی له پۆمانه‌که‌ی تانیزاکیدا.

پۆمانی (کلیل)، یان (چهند دانپیدانانیکی بی شه‌رمانه)، دۆخی ناله‌بار و پر کیشه‌ی می‌ردیک ده‌گێرپێته‌وه که نزیکه‌ی ده‌ سالی‌ک له ژنه‌که‌ی گه‌وره‌تره. ئەم پیاوه هه‌رگیز ناتوانیت له ئاستی چلێسی و گپی سی‌کسی ژنه‌که‌یدا بی‌ت و تیری بکات، ئەم دۆخه‌ و ده‌کات پێوه‌ندی سی‌کسی نیوان ئەم دوو کاره‌کته‌ره ساردوسر و پر گله‌یی بی‌ت، دواتر دوورکه‌وتنه‌وه و فه‌رامۆشی. ئەوه‌ی پیاوه‌که له ده‌فته‌ری یاده‌وه‌رییه‌کانیدا ده‌ینوو‌سیته‌وه، باس له‌و کیشه‌ سایکۆلۆژیانه‌ی نیوان خۆی و ئیکۆکۆی خیزانی ده‌کات، له‌وه‌ی ئیکۆکۆ له کاتی سی‌کسدا هه‌رگیز به‌ ته‌واوی خۆی له‌به‌رده‌م پیاوه‌که‌یدا پووت ناکاته‌وه. له به‌رانبه‌ردا، می‌رده‌که‌ی ئیکۆکۆ (له پۆمانه‌که‌دا ئەم پیاوه هه‌یچ ناویکی نییه) چه‌زی له هه‌ندی‌ک گه‌مه‌ی سی‌کسییه، وه‌ک قاچ و بنبال مژین، به‌لام ئیکۆکۆ رێگه‌ی ئەمه‌ی نادات. به‌م شیوه‌یه خولیا‌ی وینه‌گرتنی ژنه‌که‌ی ده‌که‌وێته‌سه‌ر. تا ئەوه‌نده‌ی له شه‌وی‌کدا و

دوای مه‌ستبوون، ئەو هه‌له‌ی بۆ ده‌په‌خسیت، بۆ ئەمه‌ش پێوستی به کامیرایه‌ک ده‌بی‌ت - داوا له زاوای داها‌توویان (کیمۆرا) ده‌کات که کامیرایه‌کی بۆ په‌یدا بکات.

له به‌رانبه‌ردا گێرانه‌وه له پۆمانی نه‌فره‌تی نه‌وبه‌هاراندا، دۆخیکی نزیک له دۆخی سی‌کسی وه‌رده‌گریت. هه‌ر به‌ ته‌نیا وینه‌گرتنی گیلایه‌ی نه‌وبه‌هاران به‌ پووتی، دۆخیکی سی‌کسییه، شیوازی پاکشان و چاوانی مه‌ستی، له‌شیکه‌ی سپی و جوان، پاشان رێکخستنی تاریکی و پووناکی ژووره‌که، دانانی چه‌ند متیل و پارچه و وینه‌یه‌کی گۆنی شار و چرکاندن کامیراکه، تیمایه‌کی سی‌کسییه و کامیل ئاغا ده‌یه‌وێت دوایین وینه‌ی جوانی سی‌کسی ژنه‌که‌ی بگریت، پیش ئەوه‌ی به‌م‌ریت.

له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا ئەگه‌ر به‌ناو قوولایی زیاتری هه‌ردوو پۆمانه‌که‌دا بچینه‌ خوار، جیاوازییه‌کی سه‌ره‌کی له‌نیوان هه‌ردوو وینه‌ی ژنه‌ پووته‌کانی ناو هه‌ردوو پۆمانه‌که‌مان بۆ ده‌رده‌که‌وێت، له‌گه‌ڵ جیاوازی بیره‌کردنه‌وه‌ی می‌ردی ئیکۆکۆ و کامیل ئاغا که له پشت وینه‌ی پووتی ژنه‌کانیا‌نه‌وه ده‌یانه‌وێت چی ده‌ریخه‌ن.

به‌ جیا له‌وه‌ی که گرتنه‌ده‌ست و چرکاندن وینه‌ بۆ خۆی کرده‌یه‌کی تا پاده‌یه‌ک سی‌کسییه، وه‌ک (سۆنتاگ) جه‌ختی له‌سه‌ر ده‌کاته‌وه، له هه‌مان کاتیشدا قۆستنه‌وه‌ی ئەم هه‌له، ئاماده‌کردن، یان ئاماده‌بوونی که‌سی‌ک، یان شتیک له دۆخی‌کدا که شایانی ئەوه بی‌ت بۆ وینه‌گرتن به‌ گرنگی بزاین، کرده‌ی به‌ره‌مه‌پێنایی جوانیه، چونکه تا ئیستا «هه‌یچ که‌سی‌ک نییه که بیه‌وێت ناشیرینی له رێگه‌ی وینه‌کانه‌وه که‌شف بکات و ده‌ری بخات، به‌لام ژۆرینه‌مان له میان وینه‌ و گرتنی وینه‌کانه‌وه، ده‌مانه‌وێت جوانی به‌ره‌م

بهینین» (سونتاگ ۱۰۲).

ته نانهت کامیرا ئو هیزه ئه فسوونئامیزه شی
هه یه که ناشیرینییه کان، به لایه نی که مه وه
له سر پارچه کاغذیک به ره و جوانی وه ریگپریت.
پاستییه که ی ناتوانین چاو له وه دابخهین که نیاز و
مه بهستی وینه گرتنی ئیکۆکۆ و گیلایه نه به هاران،
ته نانهت له کاتی لیکه ومان و نه خووشی و ناخوشیدا،
بیرکردنه وه یه له به ره مه پینانی جوانی، واته ترسه
له وه ی ئو ساته ی وینه که ی تیدا ده گرین، له
ده ستیمان بچیت و بمریت، له بهر ئو وه وینه گرتن،
ساتی دروستکردنی جوانییه.

ئه مه ش هه مان بیرکردنه وه ی میردی ئیکۆکۆ و
کامیل ئاغا یه، هه رچهنده پالنه ری سه ره کی له
پۆمانه که ی تانیزاکیدا، خالیکردنه وه ی ئو لاوازی
و بیتواناییه ی خۆیه تی له پیاده کردنی سیکسدا،
ئه نجامدانی گه مه ی سیکسی و دواچار بینینی
ته واوی جهسته ی ژنه که یه تی به پووتی له بهر
تیشکی به هیزی دوو گلۆپی فلۆردا. به دیوی
دووه مدا، لای کامیل ئاغا وینه گرتنی ژنیکی
پووت، پزگارکردنی جوانی جهسته ی گیلایه،
وهک ئه وه ی له ساتی مردندا بیت، «ترسام
بمریت و جوانییه که ی بۆ تا هه تایه بفه وتیت»
(نه وه هاران لا ۴۸)

جۆنیشیرۆ تانیزاکی، له پال ئه وه ی که
پۆماننووسیکی ناوداری ژاپۆنییه، له هه مان کاتدا
وتارنووسیکی ژۆر کارامه ی ئه ده بیسه. یه کیچک
له گرنگترین وتاره کانی به ناوی (له ستایشی
سیبه ردا) یه. له م وتاره یدا ده یه ویت جیاوازی
ناو فه زای مائی ژاپۆنی له سه رده مه کۆنه کان
و سه رده می نویدا پوون بکاته وه، قسه له سه ر
بوونی سیبه ر و تاریکی ده کات له خانووه کاندای،
شیوازی دانان و هاتنه ناوه وه ی پووناکی، پیوه ندی
مرووف به تاریکی ناو مال و ژوره کان، ته نانهت

سه رئاویش، به لام له پۆمانی (کلیل)، یان (چهند
دانپیدانانیکی بی شه رمانه) دا، به پچه وانه ی
وینه گرتنی کامیل ئاغا، کۆی ژوره که پر ده کات
له پووناکی، دوو گلۆپی به هیز داده گیرسیئیت،
و له بهر تیشکی ئو گلۆپانه دا «هه موو شتیکم
تاقی کرده وه که خه یالم بتوانی په ی پی بیات،
شتگه لی بی شه رمانه که بۆ باسکردن ناشیت» (لا
۳۰).

دواتر هه ر له پووناکی و ساتی پراکشانی
ئیکۆکۆدا نهینی پشت وینه گرتنه که مان بۆ پوون
ده کاته وه «چیژم له وه وه رده گرت که وینه ی
بگرم، به ئازادی یاری و گه مه سیکسیه کانی
خۆم بکه م و ئه ویش خه وتبیت، هه روه ها
له ئاست ئو جوانییه حاشاهه لئه گره ی له
جهسته یدا یه سه رسام بمینم» (لا ۴۶)، واته
به پله ی یه که م میرده که ی ئیکۆکۆ، چیژ
له جهسته ی پووتی ژنه که ی وه رده گریت که
خه وتبیت و گه مه ی له گه لدا بکات، پاش ئه وه
جوانییه جهسته که ی ده ربخات.

له به رانه ردا کامیل ئاغا له میانی پۆمانه که دا
قسه یه کی پوون و ئاشکرای له مه پ سیکس و
گه مه ی سیکسی له گه ل جهسته ی گیلایه نییه،
به لکوو خه می سه ره کی کامیل ئاغا، پزگارکردنی
جوانییه. به پیاده کردنی هه مان تیۆری (له
ستایشی سیبه ردا) ی کانیزاکی، چونکه له ساتی
وینه گرتنی جهسته ی پووتی گیلایه، کامیل ئاغا
ده یه ویت، جۆریک له سیبه ر، وهک سیحر، بۆ
جهسته که زیاد بکات، ئه فسوونی بکات، له بهر
ئه وه ش وینه یه کی کۆنی شار، چهند پارچه یه ک
به م لا و ئه ولای ژوره که دا هه لده واسیت، لیتره دا
شایانی هه لوه سته له سه رکردنه که به ختیار
عه لی به زانین بیت، یان پیکه وت، هه مان
تیۆری (ستایشی سیبه ر) ی تانیزاکی به کار

دههينيتته وه بۆ جيگرتن و جوان دهركه وتنى جهستهى گيلاس، واته كاريگه رىي دروستكردى سيبه له سهه و ينه يهك. ليژه شدا قسه يهكى پۆلان بارت پيده چيپت كۆمهكى گه وره مان بكات كه له كتيبي (الغرفة المضيئة) دا دنووسيت «وينه ئه و شته يه كه به شيوه يهكى ميكانيكى دووباره دهكرپته وه، بۆ ئه و شته يه كه وجود يانه دووباره بوونه وه ي نيه» (لا ۱۰)، وهك ده بينين له ههردوو پۆمانه كه دا ترسى گه وره، دووباره نه بوونه وه ي ساتى گرتنى وينه ي ژنه كانه به پووتى.

له به شيكى ترى كتيبه كه يدا، بارت له سهه چهند خاسيه تيكي گرنگى وينه ده ويپت، كه ئيمه ي خوينه ر له ههردوو پۆمانه كه دا بهدى دهكه ين. يهكه مين خاسيه تيكي وينه به پاي پۆلان بارت، خاسيه تى سهركيشيه، وهك دنووسيت «هيچ وينه يهك به بئ سهركيشى كردن ناگيريت» (لا ۲۲).

بوورانه وه ي له ناكاوى ئيكۆكۆ و ساتى نهخۆشكه وتنى گيلاس، زه مينه يهكى له بارن بۆ ئه وه ي ساتى سهركيشى و موغامه ره له پوحى ههردوو وينه گره كه دا دروست بكات، موغامه ره ي ئه وه ي كه له وان يه جار يكي تر، دۆخ يكي ترى هاوشيوه، كه شيكى ترى گونجاو هه رگيز نه كه رپت بۆ ئه وه ي هه مان وينه ي تيدا بگرينه وه.

خاسيه تى دووه م به پيى تيۆرى بارت له مه ر وينه، دهگه من بوونه (الندرة)، ليژه شدا پيويست به گه پانه وه بۆ ههردوو دهقه كه ناكات، به لكوو ده زانين كه ئه م ساته ي وينه ي ئيكۆكۆ و گيلاسى نه و به هاران، ساتيكي دهگه نه، دووباره بوونه وه ي مه حاله، له وان يه هه رگيز دۆخ يكي دهگه منى تر به م شيوه يه دروست نه بيته وه بۆ ئه وه ي بتوانين هه مان وينه له هه مان شوين و هه مان

كاتدا بگرينه وه .

خاسيه تى سييم هيزى ئه فسوونى وينه يه، ليژه دا پيويسته گه پانه وه يهكى ورد و خويندنه وه يهكى گشتى به ههردوو پۆمانه كه دا بگه ين، بۆ ئه وه ي له و ئه فسوونه تيبيگه ين كه بارت ئامازه ي پئ دهكات.

خويندنه وه و خالى هاوبه ش

پۆمانى (كليل)، يان (چهند دانپيدانانتيكى بي شه رمانه) بۆ يه كه مين جار، سالى ۱۹۵۶ چاپ دهكرپت، له به رانبه ردا كامپرا بۆ يه كه م جار له سالى ۱۹۵۷ دا دهستى كاميل ئاغا دهكه ويپت، واته ساتى پووداوه كان ساتيكي تا ئاستيكي له يه كه وه نزيكن.

پووداوه كانى ههردوو پۆمانه كه له كۆمه لگه يهكى پۆژه لاتيدا پووده ده ن، واته ژاپون له سه ره تاي دروستبوونى شار و گه شه ي ئابوورى و كه مبوونه وه ي زياترى پيوه ندييه كۆمه لايه تيه كان، له به رانبه ردا پووداوه كانى پۆمانى نه فره تى نه و به هاران له سه ره تاي سالاى شه سه ته كانه وه تا سالاى دوو هه زار و ده نزيك ده بيته وه . كوردستان له سالاى شه سه ته كان و تا ئاستيكي زۆر تا ئيستاش، كۆمه لگه يهكى كه متر شارستانيه يه و پيوه ندييه كۆمه لايه تيه كان له ئاستيكي به رزدان، گه شه ي شار و ئابوورى و هۆكاره كانى ترى شارستانيه ت له ئاستيكي دواكه وتوودايه، نهك به ته نيا وينه يهك، به لكوو هه ر ديارده يهكى ته نانه ت نه گه ر بچووكيش بيت، به پيى كۆمه لگه كان، كاردانه وه و شه پۆل به ده ورى خويدا دروست دهكات.

وهك گوتمان پووداوه كانى ههردوو پۆمانه كه، له ژينگه يهكى پۆژه لاتيدا پوو ده ده ن، ژاپون له كۆتايى چله كان و كوردستان له سه ره تاي شه سه ته كان، ههردوو پۆمانسوس تيماي (وينه گرتنى ژنيكى

پووت) دەكەن بە تانوپۆي چنراوى پۆمانەكەيان . مالى لە پۆمانەكەي جۇنئيشيرۆ تانئيزاكيدا، بالەخانەيەكى دوو قاتە، پياويك (فەرمانبەر، بى ناو) لە قاتى سەرەو دەژىت. ژنەكەي ناوى ئىكۆكۆيە، شانازى بە پەپرەوكردن و پابەندبوونىيەو دەكات كە هېشتا لەسەر نەرىتى كۆنى باوباپىرانى دەژىت و وردە شەپۆلەكانى شارستانىت و پېوئەندى سىكىسى بە تايبەتى، لەگەل خۇيدا نايىيات. كچىكى بە ناوى (تۆشيكۆ) هەيە كە مالى خۆي جيا دەكاتەو و دەيەوئى سەربەخۆ لەگەل پياويكدا بە ناوى (كىمۆرا) بژى و لە داها توودا ببنە هاوسەرى يەكتر.

پۆمانى (نەفرەتى نەوبەھاران) لە ھەمان ژىنگەي پۆژھەلاتىدا پووداوەكانى پوودەدەن، هېشتا كوردستان يەكەمىن ھەنگاوەكانى بەرەو شارىيون دەنىت لە سەرەتاي سالانى شەستەكاندا، بەلام بنەمالەي (كامىل ئاغاي سوورباران) ۋەك سەرۆك عەشیرەتى سوورباران، خاوەنى پىگە و جىگە و پىگەي عەشایەريانەي خۆيەتى، جگە لەوہى خولياي نامىر و داھىنانى نوپى ھەيە، خاوەنى زەويوزار و خانىكى گەورەيە . گىلاسى نەوبەھاران، كە كچىكى جوانە بەھاوسەر ھەلدەبژىرىت و پىكەوہ لە مالىكى گەورەدا دەژىن . كامىل ئاغاي دەيەوئىت خۆي لە زۆرىنەي پرس و كىشە عەشایەرى و كۆمەلایەتییەكان دوور بخاتەوہ و سەر لە سەر سىنەي خانى نەوبەھاران، ژيان بگوزەرىنىت . خاوەنى كووپ و كچىكن ناويان (شەمدىن و نۆزان) .

بە تەواوى باھۆش و ئاسايى بن، پازى نابن بەو شىوہيە وئىنەيان بگىرىت، لىرەوہ بەر چەمكى (پەدكردنەوہى كامىرا) دەبىنەوہ، كە چەمكىكە (سۆزان سۆنتاگ) بۆ ئو ساتانە بەكارى دەھىنىت، كە كەسى وئىنەگىراو، پىيى خۆش نىيە، يان وئىنەكەي خالىيە لە سىمۆلۆژياي وئىنە و دەنووسىت «ئەمە ئو ساتەيە تووشى نىگەرانى و دلەپراوكى دەبن، چونكە دەترسن لەوہى كامىرا پەديان بكاتەوہ» (لا ۱۰۲)، خودى ئەم پەدكردنەوہيەي كامىرا، ھەمان ئو نىگەرانىيەيە كە وئىنەگىراو لە ساتى چركاندنى وئىنەكەدا تووشى دەبىت، بەمەش ئو ھەست و جوولە و سۆزە دروست ناكات كە وئىنەگر دەيەوئىت .

ھەردوو كارەكتەرى سەرەكى دوو پۆمانەكە، لەو كاتەدا وئىنەي پووتى ژنەكانى خويان دەگرن، ساتى بېھۆشى و مەستى و نەخۆشكەوتنە، واتە ساتى بى ئاكايى، ئەمەش واتە ھەردوو كارەكتەر (ئىكۆكۆ و گىلاسى نەوبەھاران) ئەگەر

ھەردوو كارەكتەرى سەرەكى دوو پۆمانەكە، لەو كاتەدا وئىنەي پووتى ژنەكانى خويان دەگرن، ساتى بېھۆشى و مەستى و نەخۆشكەوتنە، واتە ساتى بى ئاكايى، ئەمەش واتە ھەردوو كارەكتەر (ئىكۆكۆ و گىلاسى نەوبەھاران) ئەگەر